



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
19 December 2005

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Пятнадцатая сессия

Вена, 24–28 апреля 2006 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Доклад Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Записка Генерального секретаря

Доклад Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия о работе его пятнадцатой сессии, состоявшейся в Турине, Италия, 17 и 18 ноября 2005 года, настоящим представляется Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии со статутом Института, содержащимся в приложении к резолюции 1989/56 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года. Согласно пункту 3 (е) статьи IV статута Совет попечителей Института представляет периодические доклады Экономическому и Социальному Совету через Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней (впоследствии заменен Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с резолюцией 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года).

* E/CN.15/2006/1.



Доклад Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия о работе его пятнадцатой сессии

(Турин, Италия, 17 и 18 ноября 2005 года)

I. Введение

1. В соответствии со статьей IV статута Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), принятого Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1989/56 от 24 мая 1989 года, Совет попечителей провел свою пятнадцатую сессию в Турине, Италия, 17 и 18 ноября 2005 года. Согласно пункту 3 (е) статьи IV статута Совет настоящим представляет свой доклад Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию.
2. Сессия была открыта Председателем четырнадцатой сессии Педро Давидом, который поблагодарил ЮНИКРИ за организацию этого совещания. Совет избрал следующих должностных лиц: Председатель – Искандар Гаттас, заместитель Председателя – Элизабет Вервиль и Докладчик – Нина Берг.
3. Председатель пятнадцатой сессии выразил надежду на то, что Институт внесет свой вклад в борьбу против преступности и коррупции в государствах–членах, в том числе на Ближнем Востоке. Г-н Давид приветствовал Уго Леоне в качестве представителя правительства Италии и с признательностью упомянул о щедрых взносах Италии в ЮНИКРИ.
4. Совет утвердил повестку дня сессии.

II. Обзор и оценка деятельности в 2005 году и рассмотрение программы работы на 2006–2007 годы и соответствующих предложений по бюджету

5. Директор ЮНИКРИ начал предварительное обсуждение вопросов, касающихся стратегического ведения, которым Институт руководствуется в своей деятельности. С этой целью он обратил внимание Совета на оперативные первоочередные задачи, изложенные в документе ВТ/2004/2, которые сосредоточиваются на пяти аспектах: географическая сфера, баланс между различными видами деятельности (исследования/документация по сравнению с подготовкой кадров/техническим сотрудничеством), наращивание внутренних ресурсов и разработка проектов, диверсификация источников финансирования и, что наиболее важно, значительное сосредоточение внимания на первоочередных областях. По его мнению, эти первоочередные задачи отражены в деятельности Института, а также в его новой программе работы. Для достижения предусматриваемого баланса в области исследований был предпринят ряд новых видов деятельности, например Международное обследование жертв

преступности и проект, предусматривающий сбор информации об оптимальных видах практики в области борьбы против коррупции. Финансирование этих видов деятельности было получено от Скандинавского совета по криминологическим исследованиям и правительства Соединенных Штатов Америки, соответственно. Согласно рекомендации, вынесенной Советом на его четырнадцатой сессии, было начато осуществление новых проектов в области технической помощи в целях предупреждения коррупции, например проект подготовки судебных работников в Андском регионе. По словам директора, Институт будет продолжать свою работу по четырем приоритетным темам: правосудие в отношении несовершеннолетних/подготовка судебных работников с уделением особого внимания осуществлению конвенций Организации Объединенных Наций, касающихся преступности и коррупции, торговля людьми, безопасность/борьба с терроризмом и исследования.

6. Члены Совета выразили Директору и персоналу признательность за проделанную работу и прогресс, достигнутый в осуществлении оперативных первоочередных задач. В частности, упоминалось о весьма важном возобновлении работы в рамках исследовательского компонента программы деятельности Института и о новых функциях, принятых бюро по связям в Риме в поддержку Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе.

7. Совет приветствовал усилия, предпринятые Директором в целях включения элементов основывающегося на результатах бюджетирования и управления в новую программу работы. Было высказано замечание о том, что использование поддающихся измерению показателей деятельности следует расширять и далее и необходимо уделять больше внимания механизмам координации с другими организациями деятельности в области разработки и осуществления проектов.

8. Общее мнение заключалось в том, что первоочередные задачи, установленные в прошлом году, все еще могут служить в качестве стратегического ориентира на предстоящий двухгодичный период. В ходе последовавшего за этим обсуждения трудностей и возможностей Института Совет достиг согласия в отношении следующих основных соображений:

а) существует общая необходимость улучшения обмена информацией, координации и партнерства в быстро расширяющейся области укрепления и поддержки систем правосудия, включая предупреждение преступности и уголовное правосудие. Такая координация безотлагательно необходима в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в более широких масштабах;

б) с учетом четырех первоочередных областей деятельности Института такая деятельность, несомненно, должна быть сосредоточена на осуществлении недавно принятых пяти международно-правовых документов, касающихся преступности, в том числе торговли людьми, а также конвенций, касающихся коррупции и терроризма;

с) с учетом двух предыдущих соображений ЮНИКРИ должен, основываясь на своем собственном мандате и стратегических первоочередных задачах, увеличить свою значимость как среди директивных органов учреждений-доноров, так и среди тех, кто ведет практическую работу в странах-получателях. Он должен также укреплять свое взаимодействие и

сотрудничество с другими соответствующими органами, например с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), а также с региональными и международными банковскими учреждениями, такими как Всемирный банк и Межамериканский банк развития, в том числе посредством более широкого участия в оценке потребностей и планировании деятельности в области реформы системы правосудия;

d) следует разработать и осуществлять стратегию, направленную на увеличение имеющихся ресурсов, включая нецелевые и целевые добровольные взносы, вносимые большим числом доноров.

9. Совет принял следующее решение, в котором он одобрил программу работы на 2006–2007 годы и предложения по бюджету на 2006–2007 годы (см. документ ВТ/2005/3) и постановил направить резюме программы работы Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве приложения к докладу Совета попечителей Института:

Решение относительно доклада Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия о деятельности в 2005 году и программы работы и бюджета на 2006–2007 годы

Совет попечителей,

учитывая управленческие и финансовые функции, возложенные на него Экономическим и Социальным Советом в пункте 3(b) и (c) статьи IV, содержащиеся в приложении к резолюции 1989/56 Совета от 24 мая 1989 года,

рассмотрев доклад Директора Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия о деятельности Института в 2005 году и предложенную программу работы и бюджет на 2006 и 2007 годы¹,

1. *высоко оценивает* завершенные и осуществлявшиеся Институтom виды деятельности в 2005 году на основе доклада Директора¹;

2. *одобряет* программу работы и предложения по бюджету Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия на 2006 и 2007 годы, представленные Директором в его докладе;

3. *принимает к сведению с удовлетворением* возможные сметы на основе как базового, так и полного сценария, а также разъяснение Директора, согласно которому в полном сценарии, помимо полученных и объявленных средств, учитываются также первоначальные обязательства;

4. *утверждает* нижеследующую расходную часть бюджета на 2006 и 2007 годы в размере 14 584 116 долл. США, финансируемую по линии Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению

¹ ВТ/2005/2.

преступности и уголовному правосудию через вспомогательный счет ЮНИКРИ:

	<i>Доллары США</i>
Аналитическая деятельность и операции	8 350 435
Управление и администрация	1 341 400
Расходы по персоналу	4 738 421
Расходы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене на вспомогательное обслуживание программ	153 860
Итого	<u>14 584 116</u>

5. *отмечает*, что исполнение бюджета и осуществление дополнительных программ обуславливаются наличием финансовых средств;

6. *уполномочивает* Директора Института перераспределять средства между расходными статьями бюджета в размере до 5 процентов суммы, выделяемой на ту или иную статью расходов;

7. *постановляет*, что краткий вариант доклада Директора, наряду с настоящим решением, образует часть доклада Совета попечителей Экономическому и Социальному Совету.

III. Сроки и место проведения шестнадцатой очередной сессии

10. Последний обсуждавшийся пункт касался сроков проведения следующей сессии Совета. Совет приветствовал любезное предложение правительства Египта провести в этой стране следующую сессию Совета. Директору было предложено определить финансовые последствия этих предложений и вынести Совету соответствующую рекомендацию. Было решено, что шестнадцатая очередная сессия Совета будет проведена в течение второй или третьей недели ноября 2006 года.

11. Совет также приветствовал предложение Председателя изучить практическую возможность проведения в Каире регионального семинара по одной из тем, представляющей значительный интерес для ЮНИКРИ и данного региона.

12. Председатель Совета официально закрыл пятнадцатую очередную сессию Совета попечителей ЮНИКРИ.

Приложение

Доклад о деятельности в 2005 году и программа работы на 2006–2007 годы

(краткий вариант)

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие		7
Общие финансовые таблицы		8
1. Статус средств Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выделенных Межрегиональному научно–исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия		8
2. Прогнозируемые поступления (1 января 2006 года – 31 декабря 2007 года)		9
3. Бюджетные потребности Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия на 2006–2007 годы		9
I. Функции, организационная структура, управление и руководство	1–13	10
А. Функции	1–2	10
В. Организационная структура	3–4	11
С. Управление	5–6	11
D. Руководство	7	12
Е. Бюро по связям в Риме	8–10	13
F. Деятельность в 2006–2007 годах	11–13	14
II. Вспомогательные службы: администрация, информационно–технологическая поддержка и центр документации	14–40	14
Центр документации	16–40	15
III. Аналитическая деятельность и операции	41–98	18
А. Общий обзор	41–68	18
В. Группа проектов I. Реформа системы правосудия и подготовка кадров	69–75	23
С. Группа проектов II. Безопасность/Борьба с терроризмом	76–79	25
D. Группа проектов III. Торговля людьми	80–88	26
Е. Группа проектов IV. Исследования, курсы и подготовка кадров	89–98	28

Предисловие

На предыдущей сессии Совета в 2004 году Директор Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ) представил Совету попечителей три отдельных документа: один документ касается общей оперативной стратегии Института и его оперативных первоочередных задач, а два других документа содержат комплексный доклад о деятельности в 2004 году и программу работы и предложения по бюджету на 2005 год, соответственно, а также добавление, в котором излагается подробная информация о каждом конкретном виде деятельности.

В мае 2005 года внешние ревизоры рекомендовали, чтобы бюджет по программам включал, среди прочего, описания подпрограмм, результаты работы, цели и достижения, ожидавшиеся в течение данного периода времени. С учетом этой рекомендации сейчас Совету представляется единый документ, в котором излагаются цели, результаты работы и ожидаемые результаты с учетом намерения ЮНИКРИ перейти к основывающемуся на результатах программированию и бюджетированию.

Как и в прошлом году, в предложениях по бюджету на 2006–2007 годы излагаются два сценария (базовый и полный). Базовый сценарий включает фонды общего назначения, а также выделенные на осуществление проектов средства, которые были получены или объявлены. Полный сценарий включает базовый сценарий, а также выделенные на осуществление проектов средства, в отношении которых доноры приняли на себя первоначальные обязательства. Подробности, касающиеся обоих сценариев, излагаются на уровне проектов.

Rev/1 (по состоянию на 15 ноября 2005 года)

Общие финансовые таблицы

1. Статус средств Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выделенных Межрегиональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

	Базовый сценарий	Полный сценарий
	(в долларах США)	
Сальдо по состоянию на 31 декабря 2003 года	<u>10 680 564</u>	<u>10 680 564</u>
Плюс:		
Поступления, полученные в 2004 году	4 049 740	4 049 740
Поступления, полученные в 2005 году (1 января – 31 октября 2005 года)	4 834 918	4 834 918
Минус:		
Ассигнования на 2004–2005 годы (выделенные по состоянию на 31 октября 2005 года)	-8 443 100	-8 443 100
Отделение Организации Объединенных Наций в Вене (ЮНОВ) – расходы на вспомогательное обслуживание программ в 2004 году	-52 500	-52 500
Расходы ЮНОВ на вспомогательное обслуживание программ в 2005 году	-76 930	-76 930
Обязательства: возмещение, причитающееся донору: проект в Конго (921 654,32 евро; обменный курс на 1 ноября 2005 года)	-1 115 804	-1 115 804
Сальдо по состоянию на 1 ноября 2005 года	<u>9 876 888</u>	<u>9 876 888</u>
Плюс:		
Прогнозируемые поступления (1 ноября – 31 декабря 2005 года)	533 624	533 624
Прогнозируемые поступления (2006 и 2007 годы)	3 407 449	12 214 709
Минус:		
Прогнозируемые расходы на 2006–2007 годы, в том числе расходы ЮНОВ на вспомогательное обслуживание программ	-9 621 870	-14 584 116
Необходимые резервные средства по прогнозируемым расходам на 2006–2007 годы (15 процентов)	-1 420 202	-2 164 538
Прогнозируемое сальдо по состоянию на 31 декабря 2007 года	<u>2 975 130</u>	<u>6 075 957</u>

2. Прогнозируемые поступления (1 января 2006 года – 31 декабря 2007 года)

	<i>Базовый сценарий</i>	<i>Полный сценарий</i>
	<i>(в долларах США)</i>	
Прогнозируемые поступления (фонды общего назначения и целевые фонды)	<u>3 407 449</u>	<u>12 214 709</u>

3. Бюджетные потребности Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия на 2006–2007 годы

	<i>Базовый сценарий</i>	<i>Полный сценарий</i>
	<i>(в долларах США)</i>	
Расходы на персонал	4 738 421	4 738 421
Оперативные расходы	4 729 589	9 691 835
Расходы ЮНОВ на вспомогательное обслуживание программ	153 860	153 860
Итого	<u>9 621 870</u>	<u>14 584 116</u>

I. Функции, организационная структура, управление и руководство

A. Функции

1. В соответствии со статьей II статута Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (ЮНИКРИ), содержащегося в приложении к резолюции 1989/56 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, основными функциями института являются следующие:

a) стимулирование, проведение, координация и поддержка исследований и в сотрудничестве с заинтересованными странами организация и поддержка деятельности на местах в целях:

i) создания надежной базы информации и знаний по социальным проблемам, касающимся преступности среди несовершеннолетних и преступности среди взрослых, с уделением особого внимания новым, зачастую транснациональным, формам данных явлений;

ii) определения соответствующих стратегий, политики и средств предупреждения данных явлений и борьбы с ними с целью содействия социально-экономическому развитию и обеспечению защиты прав человека;

iii) разработки практических моделей и систем, направленных на содействие выработке, осуществлению и оценке политики;

b) обеспечение имеющей практическую направленность исследовательской деятельности и подготовки кадров в связи с программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

c) разработка и осуществление мероприятий в области подготовки кадров на межрегиональном уровне и, по просьбе заинтересованных стран, на национальном уровне;

d) содействие обмену информацией, в частности путем обеспечения функционирования международного центра документации по криминологии и смежным дисциплинам, с тем чтобы позволить Институту удовлетворять потребности международного сообщества в распространении информации во всем мире, а также потребности Организации Объединенных Наций, ученых и других специалистов, нуждающихся в таких услугах.

2. Институт полностью финансируется за счет добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, поступающих на вспомогательный счет ЮНИКРИ.

В. Организационная структура



3. Подразделения Сектора аналитической деятельности и операций отражают нынешние основные первоочередные задачи оперативных подпрограмм и обуславливаются изменениями с учетом развивающейся тематики в будущем.

4. Эти виды деятельности осуществляются небольшим и преданным своему делу персоналом численностью около 30 человек, включая младших сотрудников. Сотрудники работали в четырех местах службы в 2005 году: в штаб-квартире в Турине, Италия; в бюро по связям в Риме; отделении в Луанде и отделении в Мапуту (открыто в сентябре 2005 года).

С. Управление

5. В соответствии со статьей IV статута ЮНИКРИ Институтом и его работой управляет Совет попечителей. Совет выполняет следующие задачи:

- а) разрабатывает принципы, политику и направления деятельности Института;
- б) рассматривает и утверждает программу работы и предложения по бюджету Института на основе рекомендаций, представляемых ему Директором Института;
- в) дает оценку завершенной и осуществляемой деятельности Института на основе периодических докладов, представляемых ему Директором Института;
- г) выносит необходимые или целесообразные для деятельности Института рекомендации;

е) представляет периодические доклады Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

6. В состав Совета входят:

а) одиннадцать членов, выступающих в своем личном качестве, которые избираются Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию по рекомендации Генерального секретаря и с одобрения Экономического и Социального Совета;

б) четыре члена по должности: представитель Генерального секретаря (которым, как правило, является Директор–исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) или его представитель), представитель Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), представитель принимающей страны и Директор Института.

D. Руководство

7. В соответствии со статьей V статута Директор ЮНИКРИ несет ответственность за всю деятельность Института, а также за управление им. Области ответственности директора включают:

а) подготовку и представление программы работы и бюджета Совету попечителей и контроль за их исполнением после их утверждения Советом;

б) представление Совету и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию ежегодных и специальных докладов о деятельности Института;

с) назначение персонала и руководство ими;

д) координацию работы Института с работой других органов и подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

е) ведение переговоров с правительствами и межправительственными организациями, а также с неправительственными организациями и научными учреждениями с целью предоставления услуг, имеющих отношение к деятельности Института;

ф) изыскание средств для осуществления программы работы Института и других выделенных проектов, а также принятие добровольных взносов;

г) осуществление других задач или деятельности, которые могут быть определены Советом попечителей или запрошены Генеральным секретарем или государствами–членами, при условии, что любые такие просьбы согласуются с бюджетом по программам, утвержденным Советом.

Е. Бюро по связям в Риме

8. Как уже указывалось в представленных в прошлом году докладах, озаглавленных "Доклад о деятельности в 2004 году" и "Программа работы на 2005 год", в рамках структуры канцелярии Директора ЮНИКРИ располагает отделением в Риме, в котором работает сотрудник по связям.

9. На этого сотрудника по связям возложена задача поддержания контактов с учреждениями принимающей страны и неправительственными организациями как в интересах ЮНИКРИ, так и в поддержку Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе на основании соглашения с Департаментом общественной информации Секретариата. В связи с этим данный сотрудник по связям занимается вопросами содействия деятельности и достижению целей Организации Объединенных Наций помимо выполнения основных обязанностей по поддержанию связей в интересах Института. В этом отношении бюро по связям в Риме в течение 2005 года организовало и/или участвовало в проведении целого ряда мероприятий и активно участвовало в организации мероприятий под эгидой министерства иностранных дел Италии в ноябре и декабре 2005 года. Деятельность бюро по связям в Риме включает предоставление помощи в ходе визитов Генерального секретаря и других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в данный регион (организация встреч, пресс-конференций и интервью, ведение отчетов и устный перевод, поддержание связей с местными властями), а также предоставление повседневных услуг общественности в ответ на общие запросы о деятельности Организации Объединенных Наций и ЮНИКРИ (журналисты, работники системы образования и представители неправительственных организаций прибегают к услугам бюро по связям для получения самых последних информационных материалов Организации Объединенных Наций).

10. Бюро по связям готовит и ведет свой собственный веб-сайт на итальянском языке, сообщая о последних новостях из ЮНИКРИ, его мероприятиях, а также новостях из системы Организации Объединенных Наций, касающихся таких глобальных вопросов, как развитие человека, правопорядок, правосудие, терроризм и меры по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Услуги, предоставляемые бюро по связям, включают услуги его справочной библиотеки, в которой посетители имеют доступ к полной коллекции публикаций, докладов и официальных отчетов Организации Объединенных Наций, а также к коллекциям кинофильмов и видеоматериалов Организации Объединенных Наций, которые могут выдаваться на время местным радиостанциям, неправительственным организациям и учебным заведениям. Бюро по связям регулярно проводит брифинги для студентов в своих помещениях. Оно также предоставляет справочные информационные материалы и делится своими познаниями по вопросам организаций системы Организации Объединенных Наций совместно с итальянской Ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций, а также проводит показательные конференции Организации Объединенных Наций, помогая студентам имитировать заседания Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности.

Г. Деятельность в 2006–2007 годах

11. Бюро по связям в Риме будет и далее выполнять вышеуказанные задачи, а также организовывать мероприятия по расширению информированности о мандате и деятельности ЮНИКРИ.

12. Что касается его функций по содействию общественно–просветительным мероприятиям Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций для Западной Европы, проводимым в Италии, то бюро по связям функционирует на основании информационной политики и планов Департамента общественной информации. Расписание конференций и мероприятий в ознаменование каких-либо событий, намеченных на 2006 и последующие годы, выпускается только в конце работы Генеральной Ассамблеи, и подробный план работы бюро по связям в Риме по поддержке этих мероприятий может быть завершен только в начале 2006 года. Вместе с тем бюро уже придерживается руководящих указаний для информационных подразделений в отношении первоочередных задач на 2005–2006 годы, изданных в мае, в которых изложены широкие вопросы, решению которых надлежит содействовать в рамках Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) и с учетом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также итогов Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Ассамблеи), а именно дальнейшее обеспечение сосредоточения усилий международного сообщества на проблемах Африки, предупреждении конфликтов, проблеме ВИЧ/СПИДа, правах человека, правосудии, искоренении нищеты, устойчивом развитии и борьбе с терроризмом.

13. Другие конкретные первоочередные задачи включают содействие реформе Организации Объединенных Наций на основе итогов Всемирного саммита 2005 года, в частности на той части доклада, в которой рассматривается общий подход Организации Объединенных Наций к вопросам обеспечения правопорядка с учетом конкретных предложений государствам–членам.

II. Вспомогательные службы: администрация, информационно–технологическая поддержка и центр документации

14. Основными функциями вспомогательных служб являются следующие:

- а) вынесение рекомендаций Директору и другим должностным лицам по вопросам управления и администрации;
- б) обеспечение руководства и координации бюджета, счетов, людских ресурсов, информационных технологий и вопросов документации/информации в интересах Института;
- в) проведение очередных и специальных мероприятий в поддержку управления Институтом и его операций;
- г) поддержание связей с соответствующими службами/подразделениями Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и других отделений

Организации Объединенных Наций, а также с другими международными организациями, правительственными учреждениями, неправительственными организациями и научными учреждениями всего мира и с гражданским обществом.

15. В 2005 году с учетом рекомендаций внутренних и внешних ревизоров вспомогательные службы провели ряд "чрезвычайных" мероприятий, направленных на более полное выполнение мандата ЮНИКРИ и правил и положений Организации Объединенных Наций, а также на повышение эффективности предоставляемых услуг и расширение внешнего восприятия Института. Эти мероприятия позволили получить ряд конкретных результатов. Дополнительным результатом в связи с общей сферой операций Института является разработка проекта руководства ЮНИКРИ по программам и проектам: ориентиры в отношении целенаправленного управления.

Центр документации

16. Центр предлагает услуги по предоставлению документации как в поддержку операций ЮНИКРИ, так и в ответ на просьбы внешних пользователей (международные организации, национальные учреждения, неправительственные организации и отдельные эксперты и специалисты). Фонды Центра включают более чем 17 500 монографий, 1 100 журналов и ежегодников (текущая подписка на журналы охватывает 350 бумажных изданий и 50 онлайн-изданий), десятки тысяч документов системы Организации Объединенных Наций, других международных и региональных организаций, национальных учреждений и неправительственных организаций.

17. Кроме того, Центр несет ответственность за предоставление информации о мандате, сфере деятельности, прошлых и нынешних программах и проектах Института и тому подобное.

18. В рамках коммуникационной стратегии ЮНИКРИ Центр организует культурные мероприятия.

1. Деятельность в 2005 году

19. В течение 2005 года библиотечные фонды продолжали увеличиваться за счет коммерческих приобретений, соглашений об обмене, бесплатных приобретений, специальных пожертвований и внутренней подготовки изданий. Центр приобретает и обрабатывает в среднем от 350 до 400 документов еженедельно. Кроме того, Центр обеспечил ряд онлайн-подписок на специализированные журналы, справочные источники (такие, как Британская энциклопедия и "Куестиа"), а также информационные бюллетени (такие, как "Стратфор" и "Глобал риск трендс").

20. Ежедневно Центр предоставляет внутренним и внешним пользователям соответствующую помощь на месте и онлайн.

21. Несмотря на выход Отделения Организации Объединенных Наций в Вене из проекта по созданию совместной виртуальной библиотеки, Центр стремился обеспечить предоставление новых услуг и расширить и/или улучшить предоставляемые услуги.

22. В первой половине 2005 года Центр в тесном сотрудничестве с сектором информационно-технологической поддержки провел полную ревизию и обновление записей в базе данных системы управления библиотекой (СУБ) (приблизительно 20 000 записей) и в тезаурусе (приблизительно 9 000 записей). Доступ к этим базам данных обеспечивается внутренним и внешним пользователям через веб-сайт ЮНИКРИ.

23. Кроме того, Центр улучшил и расширил свою услугу по рассылке сообщений по электронной почте. В настоящее время перечни приобретений библиотеки, информация о содержании новых номеров журналов, а также статей и докладов, представляющих особый интерес, рассылаются по списку, который включает сотрудников ЮНИКРИ, отдельных сотрудников и специалистов ЮНОДК, а также экспертов из государств-членов.

24. Всемирный криминологический справочник, содержащий свыше 400 адресов, был полностью пересмотрен, обновлен и представлен на веб-сайте ЮНИКРИ. Новый формат справочника позволяет регулярное обновление онлайн.

25. Центр оказывал сотрудникам и посетителям ЮНИКРИ (ученым и студентам) помощь на месте и обеспечивал дистанционным пользователям возможность вести библиографический поиск с помощью электронной почты и/или факсимильных сообщений (примерно 500 просьб в 2005 году).

26. На основе сотрудничества в рамках соответствующих проектов Центр подготовил обширную библиографию по вопросам торговли людьми, которая размещена на веб-сайте ЮНИКРИ.

27. При содействии со стороны сектора информационно-технологической поддержки Центр подготовил институциональную брошюру для ЮНИКРИ, а также обеспечил переиздание статута ЮНИКРИ. По случаю олимпийского перемирия, объявленного городом Турин, Центр подготовил конкретно касающиеся тематики ЮНИКРИ информационные материалы и координировал межучрежденческие вклады в подготовку видеоматериалов, которая осуществлялась сектором информационно-технологической поддержки.

28. Центр регулярно предоставляет информацию о сфере и деятельности ЮНИКРИ по электронной почте и по телефону (примерно 200 раз в 2005 году). Просьбы о предоставлении общей информации о деятельности Организации Объединенных Наций передаются бюро по связям в Риме.

29. В связи с Днем Организации Объединенных Наций был подготовлен сборник информационных материалов ЮНИКРИ для распространения в ходе мероприятий, организуемых отделениями Организации Объединенных Наций в различных местах в Европе.

30. Публикации ЮНИКРИ, изданные в 2005 году, включали следующие издания:

- "Незаконный оборот и использование в преступных целях химических, биологических, радиологических и ядерных материалов и оружия: анализ в отношении новых членов Европейского союза и их соседних стран"

- "Обеспечение безопасности во время крупных мероприятий: инструментарий для политиков и лиц, занимающихся вопросами безопасности" (Международный постоянный наблюдательный комитет по мерам безопасности во время крупных мероприятий (МПНК) и Европейское полицейское управление (Европол))
- "Заключительный доклад об оценке: укрепление международного сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом и использованием в преступных целях химических, биологических, радиологических и ядерных веществ и оружия"

2. Деятельность в 2006–2007 годах

31. Помимо совместных видов деятельности, в течение следующего двухгодичного периода Центр намеревается обогатить свою традиционную функцию и выйти на более широкую аудиторию на национальном и международном уровнях с учетом социальных и технологических изменений.

32. Для лучшего увязывания видов деятельности Центра и согласования его процедур с другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций будут организованы специальные учебные совещания для сотрудников, возможно, в библиотеке Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

33. Центр проведет оценку и отбор услуг по редактированию и письменному переводу и установит соответствующие централизованные процедуры для того, чтобы гарантировать высокие лингвистические стандарты в отношении всех публикаций, докладов и официальных документов ЮНИКРИ.

34. Основная цель Центра в области документации будет заключаться в создании крупной онлайн-библиотеки, с тем чтобы предоставить возможность ознакомления с текстами в сети Интранет ЮНИКРИ. В конце данного двухгодичного периода сотрудники ЮНИКРИ должны обладать прямым доступом ко многим журналам и значительному числу докладов и международных документов.

35. Будет предоставляться услуга по ознакомлению сотрудников с новой информацией за счет связи с базой данных СУБ.

36. К концу 2006 года Центр, сотрудничая в рамках соответствующего проекта, подготовит и опубликует онлайн международную библиографию по мерам безопасности во время крупных мероприятий.

37. В тесном сотрудничестве с бюро по связям в Риме Центр расширит новостную страницу веб-сайта с целью своевременного предоставления информации о деятельности ЮНИКРИ большому числу представителей общественности.

38. Для повышения значимости Института и содействия достижению его целей Центр будет также осуществлять программу выдвижения культурных инициатив, направленных на решение вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые требуют внимания широкой общественности.

39. Информационные материалы будут подготавливаться и распространяться по традиционным и онлайн-каналам. В частности, ежегодно будет

производиться институциональный КД-ПЗУ, включая общую информацию, описания проектов и избранные публикации.

40. Серия публикаций, озаглавленная "Проблемы и доклады" (пояснительные записки по всем проектам), будет обновляться и размещаться на веб-сайте ЮНИКРИ, с тем чтобы гарантировать своевременное и широкое распространение результатов осуществления проектов ЮНИКРИ.

III. Аналитическая деятельность и операции

A. Общий обзор

1. Деятельность в 2005 году

41. В течение 2005 года сектор аналитической деятельности и операций сумел увеличить число осуществляемых им проектов на местах и возобновить осуществление своих исследовательских проектов.

42. Проекты на местах по-прежнему в значительной мере сосредоточивались на трех приоритетных областях: реформа системы правосудия в отношении несовершеннолетних/подготовка судебных работников, торговля людьми и вопросы безопасности/терроризм. Программа осуществления проектов на местах является сбалансированной с географической точки зрения, хотя и имеет явную направленность на деятельность в Африке (в настоящее время четыре проекта). Это отражает не только приоритеты доноров, но и обязательства Института сосредоточивать свои проекты, в частности проекты в области технической помощи, на регионах и странах, которые – по различным причинам, включая относительное отсутствие мероприятий, осуществляемых другими организациями, которые потенциально могут оказывать помощь, – в наибольшей мере нуждаются в поддержке в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

43. Исследовательские проекты охватывают широкую совокупность тем и по своей направленности являются главным образом глобальными.

44. Получившие широкое освещение мероприятия в течение этого года включали три семинара–практикума по проблеме незаконного оборота химических, биологических, радиологических или ядерных материалов, которые были проведены в Бухаресте, Стамбуле, Турция, и Турине, Италия, соответственно, и два совещания за закрытыми дверями, а также смежные совещания по мерам безопасности во время крупных мероприятий, проведенные МПНК в Пекине и Москве, соответственно.

45. В ходе одного из пленарных заседаний одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, состоявшегося в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года, ЮНИКРИ представил доклад, озаглавленный "Тенденции в области преступности и правосудия".

46. Опыт, накопленный ЮНИКРИ в области деятельности по борьбе с торговлей людьми, получил высокую оценку и признание. Короткая телепередача под названием "Давайте поможем им освободиться от рабства",

подготовленная в рамках просветительной кампании в Италии, была выдвинута на получение премии на Международном фестивале анимационных фильмов, проходившем в Анси, Франция, 5–10 июня 2005 года. Кроме того, учебное пособие, озаглавленное "Борьба с торговлей людьми в районах проведения операций по поддержанию мира: наращивание знаний и стратегии просветительной и учебной работы", было распространено Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата среди действующих миссий по поддержанию мира. Это пособие также упоминалось в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности о женщинах, мире и безопасности от 10 декабря 2005 года (S/2005/636).

47. Сообщения по вопросам химических, биологических, радиологических и ядерных материалов были сделаны руководством ЮНИКРИ на четвертом специальном совещании Контртеррористического комитета Совета Безопасности с международными, региональными и субрегиональными организациями, которое состоялось в Алматы 26 и 27 января 2005 года (см. S/2005/84), и на первой Глобальной конференции по предупреждению биотерроризма, проведенной Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) в Лионе, Франция, 1 и 2 марта 2005 года.

48. Правительство Италии, представленное Главным управлением по сотрудничеству в области развития министерства иностранных дел Италии, оставалось единственным наиболее важным донором средств для осуществления проектов на местах. В течение 2005 года донорская база несколько расширилась с возвращением правительства Соединенных Штатов Америки, увеличением финансирования Европейской комиссией и "Compagnia di San Paolo" и новым финансированием Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), а также Скандинавским советом по исследованиям в области криминологии.

49. В течение 2005 года одним из наиболее важных событий явилось укрепление международного сотрудничества с соответствующими международными организациями на основе международной платформы сотрудничества по вопросам, касающимся химических, биологических, радиологических и ядерных материалов, при координации со стороны ЮНИКРИ. Кроме того, растущее признание правительствами деятельности ЮНИКРИ по мерам безопасности во время крупных мероприятий было подтверждено просьбами об оказании консультативных услуг, которые направили правительства Аргентины, Канады, Китая и Шри-Ланки. Кроме того, правительство Китая откомандировало для работы в штаб-квартире ЮНИКРИ специалиста по мерам безопасности во время крупных мероприятий, а специалисты из Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, вероятно, присоединятся к персоналу МПНК в начале 2006 года.

50. Был издан первый доклад, касающийся оборота химических, биологических, радиологических и ядерных материалов в Евразийском регионе. Этот доклад, распространявшийся выборочно с учетом его весьма чувствительного содержания, был благоприятно воспринят донорами и другими сторонами. В декабре 2005 года была также завершена подготовка первого варианта справочных материалов по мерам безопасности во время крупных мероприятий (см. пункт 30 выше).

51. Публикация, содержащая два исследовательских доклада и озаглавленная "Незаконный ввоз нигерийских девочек в Италию", была широко распространена на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Для представления основных результатов осуществления этой программы на веб-сайте ЮНИКРИ была создана особая подстраница.

2. Проекты в области технического сотрудничества в 2005 году

52. Сектор аналитической деятельности и операций продолжал свою работу по осуществлению шести крупных многолетних проектов на местах (касающихся правосудия в отношении несовершеннолетних в Анголе, торговли несовершеннолетними, незаконного вывоза людей из Нигерии, незаконного оборота химических, биологических, радиологических и ядерных веществ и оружия, мер безопасности во время крупных мероприятий/МПНК, мер безопасности во время крупных мероприятий/координация исследований в Европе (ЕС–БЕЗ)). Подробности приводятся ниже.

53. Осуществление проекта, касающегося торговли людьми во время операций по поддержанию мира, финансировавшегося Европейской комиссией, было успешно завершено. Одним из его главных результатов явилась разработка учебного пособия для сотрудников полиции, озаглавленного "Борьба с торговлей людьми в районах проведения операций по поддержанию мира: наращивание знаний и стратегии просветительной и учебной работы", которое было широко распространено среди соответствующих организаций, в том числе на брифинге для сотрудников посольств европейских стран в Риме. Европейская комиссия согласилась финансировать принятие оперативных последующих мер в связи с этим проектом в контексте операций по поддержанию мира, проводимых с участием Европейского союза.

54. Осуществление проекта в Нигерии было успешно завершено в 2004/в начале 2005 годов, а новый проект по мерам борьбы с торговлей женщинами и девочками был согласован со странами–получателями и странами–донорами, т.е. Нигерией и Италией, и его осуществление вскоре начнется. Была проведена подготовительная работа в тесном сотрудничестве с отделением ЮНОДК в Абудже, что позволило обеспечить безотлагательное начало осуществления нового проекта.

55. Осуществление новых проектов на местах было начато в Андских странах (по вопросам подготовки судебных работников) и в Мозамбике (по вопросам реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних), причем оба эти проекта финансируются Главным управлением по сотрудничеству в области развития министерства иностранных дел Италии. Для контроля над осуществлением проекта в Мозамбике в Мапуту в октябре 2005 года было создано отделение ЮНИКРИ, подобное отделению ЮНИКРИ в Луанде.

56. Европейская комиссия указала на свою заинтересованность в финансировании расширенного проекта, касающегося координации национальных исследовательских программ по мерам безопасности во время крупных мероприятий в Европе (ЕС–БЕЗ) с участием 10 новых стран, главным образом новых членов Европейского союза.

57. Кроме того, в начале 2006 года в Албании и Эфиопии будут осуществляться новые проекты, касающиеся подготовки судебных работников. Разрабатываются и другие новые проекты, в том числе проект в Бангладеш, касающийся торговли детьми, проект, касающийся прав человека и женщин в Афганистане, и проект, касающийся безопасности в городах/реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних в Баия, Бразилия. Главное управление по сотрудничеству в области развития министерства иностранных дел Италии указало на свою заинтересованность в финансировании этих новых инициатив.

3. Исследования

58. Два исследования по проблеме торговли людьми в Польше и Румынии, финансировавшиеся ЮНОДК и Германским агентством по техническому сотрудничеству, соответственно, были успешно завершены. Информация об их результатах была распространена на одиннадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в 2002 году и на двенадцатом совещании Целевой группы по оценке "Мираж" 22 и 23 сентября 2005 года в Региональном центре по борьбе с трансграничной преступностью в рамках Совместной инициативы стран Юго-Восточной Европы в Бухаресте. Результаты этих исследований и предыдущего исследования, проведенного в Чешской Республике, будут представлены в сводном докладе в 2006 году.

59. Предпринимались настойчивые усилия по совершенствованию и расширению глобальных баз данных ЮНИКРИ, содержащих статистическую информацию по вопросам преступности и правосудия. В 2005 году ЮНИКРИ возобновил свою секретариатскую и основную работу по проведению Международного обследования жертв преступности. При финансировании Европейской комиссией это обследование в 2005 году было проведено в 18 государствах – членах Европейского союза. Предварительные результаты будут представлены на конференции в Брюсселе 16 декабря 2005 года. Под руководством ЮНИКРИ это обследование было также проведено в большом числе других стран, включая Австралию, Болгарию, Исландию, Канаду, Новую Зеландию, Норвегию, Перу, Республику Корею, Соединенные Штаты Америки, Турцию, Швейцарию и Японию. Доклад, содержащий глобальные выводы, будет опубликован в первой половине 2006 года при содействии со стороны Министерства юстиции Нидерландов и Европейского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированного с Организацией Объединенных Наций и расположенного в Финляндии.

60. Результаты анализа базы данных ЮНИКРИ, содержащих показатели преступности и правосудия, были представлены на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве глав 3, 4 и 5 неопубликованного доклада, озаглавленного "Тенденции в области преступности и правосудия" (ЮНОДК/ЮНИКРИ, март 2005 года). Этот доклад был также распространен на КД-ПЗУ среди делегатов, участвовавших в работе четырнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившей в Вене в мае 2005 года.

61. Было начато осуществление новых исследовательских проектов, касающихся оптимальных видов практики осуществления Конвенции

Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение), финансируемых правительством Соединенных Штатов Америки, и виктимизации туристов, финансируемых Fondazione Cassa di Risparmio di Torino (Фонд CRT). В начале 2006 года будет начато осуществление в Сербии и Черногории проекта, касающегося масштабов и характера отмывания денежных средств, финансируемого правительством Соединенных Штатов Америки через Миссию Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Сербии и Черногории в Белграде.

4. Деятельность, планируемая на период 2006–2007 годов

62. Можно ожидать, что Сектор аналитической деятельности и операций будет укреплять и расширять свою деятельность в период 2006–2007 годов, сохраняя при этом ее общую стратегическую направленность. Ряд осуществляющихся проектов, которые касаются реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних/подготовки кадров, торговли людьми и безопасности/терроризма, сопряжены с возможностями принятия последующих мер или осуществления в других странах. Опыт, накопленный ЮНИКРИ в осуществлении предыдущих проектов, станет важным активом для будущей работы такого рода.

63. Международные механизмы создания сети и обмена информацией, действующие на экспериментальной основе в области обеспечения безопасности во время крупных мероприятий (МПНК и ЕС–БЕЗ) и в области предупреждения незаконного оборота химических, биологических, радиологических и ядерных материалов, доказали свою значимость, и они будут совершенствоваться и расширяться в предстоящие годы.

64. Базы данных и сборники материалов по оптимальным видам международной практики, основывающиеся на веб-сайтах, например в отношении торговли несовершеннолетними, мер по борьбе с коррупцией и мер безопасности во время крупных мероприятий, будут обновляться.

65. Партнерские взаимоотношения с Главным управлением по сотрудничеству в области развития министерства иностранных дел Италии, Европейской комиссией, ОБСЕ, ЮНОДК и правительствами Китая, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, а также с несколькими неправительственными организациями, включая Информационный учебный центр по вопросам развития (CIES), Volontariato Internazionale per lo Sviluppo (VIS) и ECPAT International оказались весьма плодотворными и будут активно осуществляться в будущем.

5. Общие цели и предполагаемые достижения в рамках программы работы, 2006–2007 годы

66. С учетом общих руководящих принципов для организаций системы Организации Объединенных Наций ЮНИКРИ предпринимал усилия по переходу к ориентированному на результаты планированию и бюджетированию в своей нынешней программе работы. Общая цель новой программы работы была сформулирована следующим образом:

развивать и накапливать знания по вопросам преступности, предупреждения преступности и уголовного правосудия с уделением особого внимания организованной преступности/коррупции, торговле людьми и безопасности/вопросам борьбы с терроризмом, а также правосудию в отношении несовершеннолетних и судебной реформе, и поощрять использование и применение таких знаний во всем мире посредством распространения информации, подготовки кадров и создания потенциала, особенно в развивающихся странах, в том числе в Африке.

6. Ожидаемые достижения

67. Более широкие знания специалистов и практиков во всем мире о тенденциях в области преступности, включая коррупцию и глобальные угрозы безопасности, а также об оптимальных видах международной практики в отношении мер предупреждения и противодействия для борьбы с этими явлениями позволяют:

- более широко использовать и применять такие знания во всем мире, особенно в развивающихся странах, в том числе в Африке;
- расширять международное сотрудничество/обмен информацией в области правоохранительной деятельности и сотрудничества между судебными органами, особенно в отношении предупреждения незаконного оборота химических, биологических, радиологических и ядерных материалов, а также в области научного планирования и принятия мер безопасности во время крупных мероприятий.

7. Поддающиеся измерению показатели деятельности

68. Поддающиеся измерению показатели деятельности включают:

- число посещений баз данных и сборников материалов, имеющих на веб-сайтах ЮНИКРИ, которое увеличивается на 100 процентов в год;
- число случаев обмена информацией о мерах по предупреждению незаконного оборота химических, биологических, радиологических и ядерных материалов и мерах безопасности во время крупных мероприятий через защищенные веб-сайты ЮНИКРИ, которое увеличивается на 100 процентов в год;
- число несовершеннолетних, преступивших закон и получающих правовую и социальную помощь в соответствии с международными стандартами, которое увеличится на 50 процентов по меньшей мере в трех развивающихся странах, в том числе в Анголе и Мозамбике, к концу 2007 года.

В. Группа проектов I. Реформа системы правосудия и подготовка кадров

69. Эта группа включает пять проектов, которые опираются на накопленный ЮНИКРИ в течение длительного времени опыт в областях судебной реформы и реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних, которые

явились основными областями деятельности с момента создания Института в 1960-х годах. Эта группа охватывает в настоящее время проекты, касающиеся системы правосудия в отношении несовершеннолетних и защиты прав детей, а также проекты по подготовке судей и прокуроров.

70. Эти проекты, осуществляемые в африканском регионе, занимают видное место в программе работы по проектам этой группы.

71. Деятельность по восстановлению системы правосудия в отношении несовершеннолетних в Анголе, начатая в 2001 году, продолжалась и в течение 2005 года. Кроме того, по просьбе министерства юстиции Анголы ЮНИКРИ разработал и представил донору последующий проект по созданию институционального потенциала с уделением особого внимания гендерным вопросам.

72. С правительствами Италии и Мозамбика было подписано официальное соглашение об осуществлении аналогичной программы в области правосудия в отношении несовершеннолетних в последней стране с учетом опыта, накопленного в Анголе.

73. ЮНИКРИ считает подготовку кадров незаменимым средством содействия справедливой системе уголовного правосудия, способной эффективно бороться с тяжкими преступлениями (в частности, с организованной преступностью, включая незаконный оборот наркотиков и коррупцию). ЮНИКРИ организует специализированные учебные курсы для судей и прокуроров из Боливии, Колумбии, Перу и Эквадора, которые должны быть проведены в Боготе (Колумбия) и которые будут касаться вопросов предупреждения коррупции и уголовного преследования за нее с уделением особого внимания ее связям с незаконным оборотом наркотиков и торговлей людьми. Дополнительная цель этого проекта заключается в совершенствовании сотрудничества между судебными органами стран этого субрегиона.

74. С учетом опыта, накопленного ЮНИКРИ в этой области, и благодаря его опыту, накопленному в Албании в период после 1992 года, Главное управление по сотрудничеству в области развития министерства иностранных дел Италии просило Институт оказать властям Албании помощь в разработке и проведении новых учебных курсов для судей, прокуроров и другого персонала системы уголовного правосудия. В августе 2005 года Главное управление подписало официальный документ о финансировании последующей деятельности по подготовке кадров в Албании.

75. Кроме того, были объявлены взносы для осуществления деятельности по подготовке судебных работников в Эфиопии. Цель этого проекта заключается в содействии процессу создания институционального потенциала в Эфиопии посредством повышения профессионального уровня и стандартов поведения персонала системы уголовного правосудия путем налаживания их подготовки в соответствии с международными стандартами. Этот проект включает создание учебного центра по правовым вопросам и правам человека под руководством министерства юстиции.

Проекты

- Программа поддержки прав детей и молодежи в Анголе
- Последующий проект по укреплению прав детей и молодежи в Анголе
- Укрепление системы правосудия в отношении несовершеннолетних в Мозамбике
- Помощь Боливии, Колумбии, Перу и Эквадору в отправлении правосудия: учебные курсы для судей и прокуроров
- Помощь Албании в отправлении правосудия: учебные курсы для судей, прокуроров и другого персонала системы уголовного правосудия
- Помощь Эфиопии в отправлении правосудия: учебные курсы для судей и прокуроров.

С. Группа проектов II. Безопасность/Борьба с терроризмом

76. В соответствии с приоритетами, установленными соответствующими полномочными органами системы Организации Объединенных Наций, общая цель группы проектов, касающихся безопасности/борьбы с терроризмом, заключается в поощрении обмена технической и стратегической информацией между национальными и международными экспертами. Конечная цель заключается в увеличении потенциала государств с точки зрения решения проблем терроризма/безопасности, что требует налаживания межучрежденческого и международного сотрудничества, а также в содействии усилению междисциплинарного и многостороннего подхода к решению этих проблем.

77. Цель группы проектов по вопросам безопасности достигается путем: а) создания технико–политических платформ, с помощью которых национальные, региональные и международные органы, неправительственные организации и отдельные специалисты могут обмениваться информацией и знаниями; б) обеспечения аналитической поддержки для обмена информацией и с) осуществления инициатив в области технического сотрудничества по соответствующим просьбам.

78. В этой группе проектов определены две основных тематических области, в которых обмен информацией необходимо укреплять: а) меры безопасности во время крупных мероприятий и б) незаконный оборот и использование в преступных целях химических, биологических, радиологических и ядерных материалов. В рамках этой группы проектов особое внимание уделяется участию гражданского общества в деятельности, в соответствующих случаях. Рассматривается вопрос о начале осуществления новых проектов, касающихся обмена информацией о террористических преступлениях между различными учреждениями и странами.

79. В течение первых лет в рамках этой группы проектов были разработаны новые проекты, мобилизованы первоначальные средства и проведены первые мероприятия. В предстоящий двухгодичный период в рамках этой группы будут предприниматься усилия по увеличению финансирования, особенно из частных

фондов, углублению сотрудничества с Европейской комиссией и осуществлению широкой совокупности видов деятельности для достижения более весомых результатов.

Проекты

- Международный постоянный наблюдательный комитет по мерам безопасности во время крупных мероприятий (МПНК)
- Координация национальных исследовательских программ по мерам безопасности во время крупных мероприятий в Европе (ЕС–БЕЗ)
- Укрепление международного сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом и использованием в преступных целях химических, биологических, радиологических и ядерных веществ и оружия
- Обмен информацией о террористических преступлениях: экспериментальный проект

D. Группа проектов III. Торговля людьми

80. В рамках этой группы разрабатываются и осуществляются проекты, касающиеся проблемы торговли людьми, в частности женщинами и детьми, с уделением особого внимания торговле людьми в целях сексуальной эксплуатации. В последние годы ЮНИКРИ накопил значительный опыт работы в области противодействия торговле людьми путем осуществления проектов, касающихся торговли женщинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации, в различных странах во всем мире. Специальная подстраница веб-сайта ЮНИКРИ посвящена осуществляемым проектам и основным результатам прошлых инициатив в этой области.

81. Институт занимался компонентом оценки Глобальной программы по борьбе против торговли людьми и разработал и опробовал конкретные вопросники, предназначенные для различных субъектов (например, работники правоохранительных органов, жертвы торговли людьми, неправительственные организации и специалисты на местах, в посольствах и консульствах), а также провел анализ предметных досье. Такие исследовательские инструменты использовались при осуществлении различных проектов и адаптировались к каждому конкретному контексту, например, в случае Германии, Италии, Нигерии, Польши, Румынии, Филиппин и Чешской Республики.

82. В рамках инициатив по борьбе с торговлей людьми было проведено обширное библиографическое исследование, результатом которого стала подготовка пяти предметных обзоров (Италия, Коста-Рика, Нигерия, Таиланд и Украина) и публикация онлайн международной библиографии по вопросам торговли людьми, которая обновляется на регулярной основе.

83. Опыт ЮНИКРИ в области борьбы с торговлей людьми получил высокую оценку и признание, а также повысил роль Института в целом. Например, крупная туристическая компания Коста-Рики обеспечила связь своего веб-сайта с веб-сайтом, касающимся секс-туризма в Коста-Рике, разработанным в рамках

программы действий против торговли несовершеннолетними в сексуальных целях.

84. Кроме того, учебное пособие, озаглавленное "Борьба с торговлей людьми в районах проведения операций по поддержанию мира: наращивание знаний и стратегии просветительской и учебной работы", было запрошено Департаментом операций по поддержанию мира для распространения среди действующих миссий по поддержанию мира и было упомянуто в докладе Генерального секретаря о женщинах, мире и безопасности (S/2005/636) (см. пункт 46 выше).

85. И наконец, представитель правительства Таиланда в своей официальной речи 19 июля 2005 года (CCRP/C/SR.2294) на восемьдесят четвертой сессии Комитета по правам человека, учрежденного согласно Международному пакту о гражданских и политических правах, проходившей в Женеве, высоко оценил сотрудничество ЮНИКРИ в разработке национальной базы данных, содержащей информацию о случаях торговли людьми на национальном уровне.

86. В предстоящий двухгодичный период в рамках этой группы проектов будут использоваться оптимальные виды практики и позитивные результаты, полученные в ходе осуществления предыдущих экспериментальных проектов в области торговли людьми. В частности, в рамках этой группы будет расширяться деятельность по сотрудничеству между судебными органами, которая оказалась успешной, например подписание соглашений об обмене судебной информацией между прокуратурами различного уровня (например, в Нигерии). В связи с этим ЮНИКРИ пытается использовать эту практику в Коста-Рике. Он также изучает возможность проведения крупного международного семинара–практикума для прокуроров из стран Европейского союза и стран Африки, расположенных к югу от Сахары, с тем чтобы содействовать более тесному сотрудничеству в борьбе с торговлей людьми в соответствии с руководящими принципами, закрепленными в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II).

87. С учетом накопленного в течение длительного периода времени опыта в области ориентированных на действия исследований ЮНИКРИ будет укреплять результаты, полученные посредством использования стандартизированных и апробированных способов проведения сравнительных исследований. Например, ЮНИКРИ проводит сравнительный анализ трех исследовательских докладов, подготовленных за последние несколько лет с помощью одной и той же методологии: "Торговля женщинами: перспективы Чешской Республики", "Ответные меры системы уголовного правосудия в связи с торговлей людьми в Польше" и "Незаконный ввоз женщин из Румынии в Германию".

88. На основе опыта, накопленного в Коста-Рике, и с учетом транснационального измерения этой проблемы ЮНИКРИ намерен расширить свою деятельность в области секс-туризма на другие страны Латинской Америки и других регионов мира, которые затрагиваются этим преступным явлением. Особое внимание будет уделяться проведению информационно–просветительных кампаний, деятельности по предупреждению и подготовке сотрудников иммиграционных и пограничных служб, судебных органов и

социальных служб, которые активно действуют в области восстановления и реинтеграции жертв.

Проекты

- Борьба с торговлей людьми в районах проведения операций по поддержанию мира: наращивание знаний и стратегии просветительной и учебной работы
- Торговля людьми и операции по поддержанию мира: учебные программы, осуществляемые до развертывания/во время проведения операций для международного персонала правоохранительных органов
- Незаконный ввоз женщин и подростков из Нигерии в Италию – стадия 1 (сентябрь 2002 года – апрель 2004 года и в последующий период)
- Незаконный ввоз женщин и подростков из Нигерии в Италию – стадия 2
- Программа действий по борьбе с торговлей несовершеннолетними в сексуальных целях

Е. Группа проектов IV. Исследования, курсы и подготовка кадров

1. Проекты

- Ответные меры системы уголовного правосудия в связи с торговлей людьми в Польше, Румынии и Чешской Республике
- Глобальные показатели преступности/координация Международного обследования жертв преступности
- Разработка руководства по оптимальным видам практики осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
- Исследование проблемы отмывания денежных средств и связанных с ним основных правонарушений в Сербии и Черногории
- Всеобъемлющий проект, касающийся злоупотребления наркотиками – итальянский журнал по наркомании и алкоголизму

2. Младшие специалисты

89. В 2006 году будут приняты на работу три младших специалиста, а в 2007 году, возможно, – два младших специалиста.

3. Программа стажировки

90. ЮНИКРИ принимает стажеров на специальной основе. Цель программы стажировки ЮНИКРИ касается двух аспектов: обеспечить основу для приема выпускников и аспирантов из соответствующих учебных заведений для расширения их профессиональной подготовки с помощью опыта практической работы; ознакомить их с деятельностью Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и обеспечить проекты ЮНИКРИ помощью со стороны квалифицированных выпускников и

аспирантов, специализирующихся в соответствующих профессиональных областях.

91. В течение 2005 года ЮНИКРИ принял 18 выпускников из Австралии, Ирландии, Италии, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки. Они знакомились с международным опытом посредством участия в осуществлении различных проектов Института, например проектов, касающихся предупреждения торговли людьми, организованной преступности, коррупции, терроризма и реформы системы уголовного правосудия. Основными областями обучения стажеров были право, криминология и уголовное правосудие.

4. Программа для студентов–добровольцев

92. В 2005 году, в дополнение к вышеупомянутой программе, ЮНИКРИ продолжал предоставлять студентам старших курсов возможность накопить опыт непосредственно на рабочем месте с помощью своей программы для студентов–добровольцев. В 2005 году ЮНИКРИ принял трех студентов из Италии и Российской Федерации, которые участвовали в деятельности по предупреждению терроризма и в деятельности в области документации и информационной технологии.

5. Стипендии для младших научных работников, 2006–2007 годы: взнос Fondazione Cassa di Risparmio di Torino

93. В сентябре 2005 года Фонд CRT согласился выделить две стипендии для покрытия расходов на двух младших научных сотрудников. Фонд CRT внес взнос в размере 41 000 долл. США для данных двух стипендий, выплата которых начнется в январе 2006 года.

94. Первый сотрудник будет участвовать в осуществлении проекта, касающегося оптимальных видов международной практики борьбы с коррупцией и предупреждения коррупции в связи с осуществлением Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Второй сотрудник будет работать над сбором материалов об оптимальных видах международной практики в различных странах (главным образом в Ирландии, Испании и Нидерландах) для оказания помощи туристам – жертвам преступлений. В ходе этого исследования будут также описаны и проанализированы процедуры и практика, принятые в трех итальянских городах на основании рамочного решения Совета Европейского союза 2001/220/JHA от 15 марта 2001 года о статусе потерпевших в уголовном производстве.

95. В течение 2006 года ЮНИКРИ ожидает получения еще одного взноса Фонда CRT в размере 41 000 долл. США, который будет определен сразу после того, как Фонд объявит о требованиях в отношении получения стипендий (виды деятельности и процедуры, подлежащие соблюдению) для получения этого гранта.

96. В течение 2006 года Фонд CRT будет также финансировать три стипендии для выпускников, недавно закончивших высшие учебные заведения и отобранных в рамках программы "Бандо деи Таленти", представляющей собой публичный конкурс, открытый для всех выпускников Университета Пьемонта. Цель этого конкурса заключается в предоставлении квалифицированным

молодым криминологам и специалистам в области права опыта учебной подготовки в международной среде. Продолжительность обучения составляет шесть месяцев с возможностью продления до 12 месяцев.

6. Курс для получения степени магистра, организованный в сотрудничестве с Университетом Турина

97. В период с января по сентябрь 2005 года в Институте в сотрудничестве с юридическим факультетом Университета Турина был организован курс для получения степени магистра, который касался международных и европейских аспектов криминологии и уголовно-правовой политики. Этот курс успешно завершили 30 студентов.

98. Проводятся консультации с Университетом для организации в 2006 году нового курса по международному уголовному праву и правосудию и международным организациям.
